

2022年9月25日

お客様各位

**"HARRIER" V. 2237E/W スケジュール変更のお知らせ**

**NOTICE for Reschedule**

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows. We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更の内容 Revised as follows ;

- 前航海での帰路で台風 12 号のため本航海の上海出港時に 1 日の遅延。Due to Typhoon No. 12 on the way from Kobe to Shanghai of previous voyage, delayed one day on this voyage departure Shanghai.
- 台風 14 号のため上海沖で 9/20 午前まで退避。航海中の荒天・台風 15 号のため東京到着予定 9/24 朝に遅れ。Anchored at off-Shanghai until AM of 20<sup>th</sup>/Sep to shelter from Typhoon No. 14. Delayed arrival at Tokyo port on the morning of 24<sup>th</sup>/Sep due to bad weather and Typhoon No. 15 during the voyage.
- 台風後のバース混みのため、東京港は 9/25 朝から着岸・横浜港は 9/26 夜から着岸。Due to heavy berth congestion after typhoon, berthing at Tokyo port on the morning of 25<sup>th</sup>/Sep. and berthing at Yokohama port on the evening of 26<sup>th</sup>/Sep.

**"HARRIER" V.2237E/W**

Original			Revised (Delay)		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai		9/16 Fri	Shanghai	9/16 Fri	9/17 Sat
Tokyo	9/19 Mon	9/19 Mon	Tokyo	9/24 Sat	9/26 Mon
Yokohama	9/19 Mon	9/20 Tue	Yokohama	9/26 Mon	9/27 Tue
Shanghai	9/22 Thu		Shanghai	9/29 Thu	

※ 現時点での予想されるスケジュールです

以上